

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons](#)[Item\[1568c_TJI_Bon\]](#) 157 Flora voyant malade son Mary

[1568c_TJI_Bon] 157 Flora voyant malade son Mary

Présentation générale du poème

Titre de la pièce Epitaphe de Flora.

Incipit non modernisé Flora voyant malade son mary

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

Relations entre les documents

Collection Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier

Ce document est une variation de :

[\[1599_TJI_Coust\]](#) 009 Flora voyant malade son Mary

Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise

Ce document est une variation de :

[\[1556c_TJI_Denise\]](#) 113 Flora voyant malade son Mary

Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau

Ce document est une variation de :

[\[1550_Tradlatfr_Grou\]](#) 116 Flora voyant malade son Mary

Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort

[\[1554_Par_Gort\]](#) 116 Flora voyant malade son Mary est une variation de ce document

Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau

[\[1554_TJI_Grou\]](#) 114 Flora voyant malade son Mary est une variation de ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-16

Imprimeur-libraireBonfons, Jean

Date1568c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé

l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb39331703z>

Type de numérisationNumérisation totale

Transcription du poème

TexteFlora voyant malade son maryAu lict couché (par pleurer) tant se lasseQui sur son cueur tout triste, & tout marry{H1v}Fievre survient, dont peu apres trespasse,Ce que voyant le mary son mal passeQue medecins avoient habandonnéLuy donc (de mal) au vif passionnéSa femme à faict par mort estre ravieElle au contraire en mourant à donnéA son mary occasion de vie.

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 157

FoliotationH1r, H1v

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Équipe Joyeuses Inventions

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

ioyeuses inuentions.

D'en composer craignant luy faire tort
Et trop peu dire, aussi qu'après sa mort
Tant est cogneu Marot & pres & loing
Par ses escrits (ou nulle mort ne mort
Qu'il n'a point d'autre epitaphe besoing.

Autre par Sainct
Romard.

CE Marot mort vit plus qu'il ne viuoit,
Et si est mort sans plus qu'il reuiue,
Vif par ces vers, qui viuant escriuoit
Mort, ne laissant vif qui si bien escriue
Mais s'il aduiet qu'on l'exprime & esuyue
Pour vne mort, triple vie il aura,
Vif au tiers ciel ou pour iamais sera,
Vif entre nous par memoire eternelle:
Mais bien plus vif quand d'une veine telle,
Si possible est autre plume escriira.

Epitaphe de Flora.

FLora voyant malade son mary
Au liect couché (par pleurer) tant se lassie
Qui sur son cueur tout triste, & tout marry.
H

Thresor des

Heure suruient, dont peu apres trespasse,
Ce que voyant le mary son mal passe
Que medecins auoient habandonné
Luy donc (de mal) au vif passionné
Sa femme à faict par mort estre rauie
Elle au contraire en mourant à donner
A son mary occasi on de vie.

D'vn mauuais rendreur.

G Il qui mieux ayme par pitie
Te faire don de la moitié
Que prester le tout rondement:
Il n'est point trop mal gracieux
Mais c'est signe qu'il ayme mieux
Perdre la moitié seulement.

